CASO DESIGN

Руководство по эксплуатации

Охладитель бутылок
WineCase One Inox (611)
WineCase One Black (614)



Браукманн ГмбХ Braukmann GmbH
Райффайзенштрассе 9
D-59757 Арнсберг

Международная информационно-консультационная служба:
Тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99
Факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-design.de
: www.caso-design.de

Номер документа: 611 614 28-04-2021

Возможны опечатки. Возможны отклонения изображения от оригинала товара по техническим причинам.

© 2021 Braukmann GmbH

1 Руководство по эксплуатации 4
1.1 Общие указания 4
1.2 Информация о данном руководстве 4
1.3 Предупредительные указания 4
1.4 Ограничение ответственности 5
1.5 Защита авторского права 5
2 Безопасность 5
2.1 Использование по назначению 6
2.2 Общие указания по безопасности 6
2.3 Опасность поражения электрическим током 8
3 Ввод в эксплуатацию 8
3.1 Информация по безопасности 8
3.2 Объем поставки и транспортный осмотр 8
3.3 Распаковка 9
3.4 Утилизация упаковки 9
3.5 Требования к месту установки: 9
3.6 Подключение к сети 9
3.6.1 Паспортная табличка 10
4 Эксплуатация 10
4.1 Панель управления и дисплей 10
4.2 Работа охладителя бутылок 10
5 Чистка и уход 11
5.1 Информация по безопасности 11
5.2 Очистка 11
6 Устранение неисправностей 12
6.1 Указания по безопасности 12
6.1.1 Устранение неисправностей 12
7 Утилизация отслужившего прибора 12
8 Гарантия 12
9 Технические характеристики 13

1 Руководство по эксплуатации

1.1 Общие указания

Пожалуйста, прочитайте информацию, содержащуюся в данном Руководстве по эксплуатации, чтобы быстро ознакомиться с прибором и в полном объеме использовать все его функции.
Ваш WineCase One прослужит Вам долгие годы при надлежащем использовании и уходе. Желаем приятного пользования!

1.2 Информация о данном руководстве

Данное Руководство по эксплуатации является составной частью охладителя бутылок WineCase One (в дальнейшем именуемого «прибор») и содержит важные указания по вводу в эксплуатацию, технике безопасности, использованию по назначению, а также уходу за прибором. Руководство по эксплуатации должно всегда находиться вблизи прибора. Его необходимо прочесть всем лицам, осуществляющим:

- ввод в эксплуатацию,
- использование,
- устранение неисправностей и/или
- очистку прибора.

Сохраните данное Руководство по эксплуатации, при передаче прибора другому лицу передайте вместе с ним Руководство по эксплуатации.

1.3 Предупредительные указания

В данном Руководстве по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

⚠GEFAHR ОПАСНОСТЬ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает угрозу опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к смерти или тяжелым травмам.

► Во избежание опасности смерти или тяжелых травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

⚠WARNUNG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

⚠VORSICHT ОСТОРОЖНО

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к легким или умеренно тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

HINWEIS ПРИМЕЧАНИЕ

Указание обозначает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

1.4 Ограничение ответственности

Вся содержащаяся в данном Руководстве по эксплуатации техническая информация, данные и указания по установке, эксплуатации и уходу за прибором соответствуют актуальному уровню наших знаний на момент печати и учитывают весь наш опыт и знания. Сведения, рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не могут являться основанием для заявления каких-либо претензий.
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие:

- несоблюдения указаний, содержащихся в Руководстве по эксплуатации;
- использования прибора не по назначению;
- неквалифицированного ремонта;
- технических изменений, модификаций прибора;
- использования не разрешенных запчастей.

Мы не рекомендуем осуществлять какие-либо модификации прибора, в случае модификаций гарантия становится недействительной.
Перевод осуществляется самым добросовестным образом. Однако мы не несем ответственности за ошибки в переводе, даже если перевод был выполнен нами или по нашему заказу. Наши обязательства ограничиваются только оригинальным немецким текстом.

1.5 Защита авторского права

Данная документация защищена авторским правом.
Braukmann GmbH сохраняет за собой все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, копирование и распространение посредством особых способов (например, обработка данных, носители данных, сети передачи данных), в том числе частичное.
Мы оставляем за собой право на внесение изменений в содержание, а также на внесение технических изменений.

2 Безопасность

В этой главе Вы получите важные указания по безопасности при обращении с прибором. Данный прибор соответствует установленным правилам техники безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмам людей и причинению материального ущерба.

2.1 Использование по назначению

Охладитель бутылок предназначен для длительного хранения уже охлажденной бутылки вина, игристого вина или любого другого напитка при температуре питья. Прибор может вместить бутылки с максимальным диаметром 91 мм. WineCase One также подходит для охлаждения других напитков, таких как игристое вино, безалкогольные напитки или пиво в бутылках. Диапазон температур может составлять от 5 ° C до 18 ° C или от 41 ° F до 64 ° F. Использование для другой цели или для цели, выходящей за рамки данного описания, считается несовместимым с предполагаемым или использованием не по назначению.

⚠WARNUNG Предупреждение

Опасность вследствие использования не по назначению!

При использовании не по назначению и/или использовании, отличном от указанного в Руководстве по эксплуатации, от прибора могут исходить определенные опасности.

- ► Используйте прибор только по назначению.
- ► Соблюдайте принципы и методы, описанные в данном Руководстве по эксплуатации.

Претензии и требования любого рода в связи с ущербом, причиненным вследствие использования прибора не по назначению, исключены. Все риски несет пользователь.

2.2 Общие указания по безопасности

HINWEIS Примечание

Пожалуйста, соблюдайте следующие общие указания по безопасности в отношении безопасного обращения с прибором.

► Прочтите все инструкции перед использованием.

► Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают возможные опасности.

► Дети должны чистить и обслуживать прибор только в возрасте старше 8 лет и под присмотром взрослых. Детям не разрешается играть с прибором.

► Храните прибор и его соединительный кабель в недоступном месте для детей в возрасте до 8 лет.

HINWEIS Примечание

► Прибор могут использовать люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и / или знаний об его использовании, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают возникающие опасности.

► Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед очисткой. Перед очисткой дайте прибору остыть.

► Только отделы обслуживания клиентов, уполномоченные производителем, могут выполнять ремонт прибора, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы в случае любых последующих повреждений. Неправильно выполненный ремонт может стать причиной серьезной опасности для пользователя.

► Неисправные компоненты необходимо всегда заменять оригинальными запасными частями. Только такие детали гарантируют соблюдение требований безопасности.

► Не используйте дополнительные принадлежности, не рекомендованные производителем.

► Не использовать прибор на открытом воздухе.

► Следите за тем, чтобы шнур не касался горячих поверхностей или не свешивался над острыми краями, например, на столешнице.

► Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую горелку или нагретую духовку или рядом с ними.

► Всегда обращайтесь с прибором осторожно. Не размещайте его рядом с краем стола, чтобы защитить его от деформации или функционального повреждения в случае, если он случайно упадет со стола.

► Не используйте этот прибор не по назначению.

► СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

2.3 Опасность поражения электрическим током

⚠GEFAHR Смертельная опасность из-за поражения электрическим током!

Прикосновение к токоведущим проводам или узлам существует смертельная опасность! Во избежание опасности поражения электрическим током соблюдайте следующие указания по безопасности:

- ► Не погружайте кабель, прибор или вилку в воду или другую жидкость во избежание поражения электрическим током.
- ► Не используйте этот прибор, если у него поврежден кабель или вилка, если он не работает должным образом или если он был поврежден или уронен. Если шнур питания или вилка повреждены, их должен заменить производитель или его сервисный агент, чтобы избежать опасности.
- ► Ни при каких обстоятельствах не открывайте корпус прибора. При прикосновении к токоведущим соединениям и изменении электрической или механической конструкции существует опасность поражения электрическим током. Кроме того, на приборе также могут возникать функциональные неисправности.

3 Ввод в эксплуатацию

В данной главе Вы получите указания по вводу прибора в эксплуатацию. Во избежание опасностей и повреждений следуйте данным указания:

3.1 Информация по безопасности

⚠WARNUNG Предупреждение

- ► Запрещается использовать упаковочные материалы для игры. Существует опасность удушья.

3.2 Объем поставки и транспортный осмотр

Как правило, в комплект поставки прибора входят:

- Охладитель бутылок WineCase One
- Руководство по эксплуатации

HINWEIS Примечание

► Проверьте комплектность поставки и отсутствие видимых повреждений.

► Немедленно уведомите перевозчика, страховую компанию о любых неполных поставках или повреждениях в результате неправильной упаковки или транспортировки.

3.3 Распаковка

Чтобы распаковать прибор, выньте прибор из коробки и удалите упаковочный материал.

3.4 Утилизация упаковки



Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Упаковочные материалы выбраны с учетом экологических требований и соображений, связанных с переработкой, и поэтому могут быть переработаны. Возврат упаковки обратно в материальный цикл позволяет сэкономить сырье и уменьшить количество накопленных отходов. Все упаковочные материалы, которые больше не требуются, отправьте в пункты приема вторичной переработки «Зеленая точка» для утилизации.

HINWEIS Примечание

► По возможности сохраните оригинальную упаковку прибора на время гарантийного срока прибора, чтобы прибор можно было надлежащим образом упаковать в случае претензии по гарантии.

3.5 Требования к месту установки:

Чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу прибора, место установки должно соответствовать следующим требованиям:
• Прибор должен быть установлен на твердой, плоской горизонтальной поверхности с достаточной несущей способностью для прибора.
• Прибор не предназначен для установки в стене или встроенном шкафу.
• Не используйте прибор рядом с горячим газом или горячей плитой.
• Выберите место установки таким образом, чтобы дети не могли достать прибор.
• Не устанавливайте прибор в горячей, влажной или очень влажной среде или рядом с легковоспламеняющимися материалами.
• Электрическая розетка должна быть легко доступна, чтобы шнур питания можно было легко отсоединить в случае аварии.
• Установка и сборка этого прибора в нестационарных местах установки (например, на кораблях) должны выполняться специализированными компаниями / электриками при условии, что они гарантируют предпосылки для безопасного использования этого прибора.

3.6 Подключение к сети

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по электрическому подключению:

• Перед подключением прибора сравните данные подключения (напряжение и частота) на паспортной табличке с данными вашей электрической сети. Эти данные должны быть согласованы во избежание повреждений прибора. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.

• Электрическая розетка должна быть защищена предохранительным выключателем на 16 А.

• Для соединения прибора с электрической сетью можно использовать удлинительный кабель длиной 3 метра (макс.) С поперечным сечением 1,5 мм². Использование нескольких вилок или группировок запрещено из-за связанной с этим опасности возгорания.

• Убедитесь, что шнур питания не поврежден и не проложен под духовкой, а также на горячих или острых поверхностях.

• Электробезопасность прибора гарантируется только в том случае, если прибор подключен к правильно установленной системе защитных проводов. Запрещены работы с розеткой без защитного провода. В случае сомнений поручите квалифицированному электрику проверить установку в доме. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные отсутствием или повреждением защитного провода.

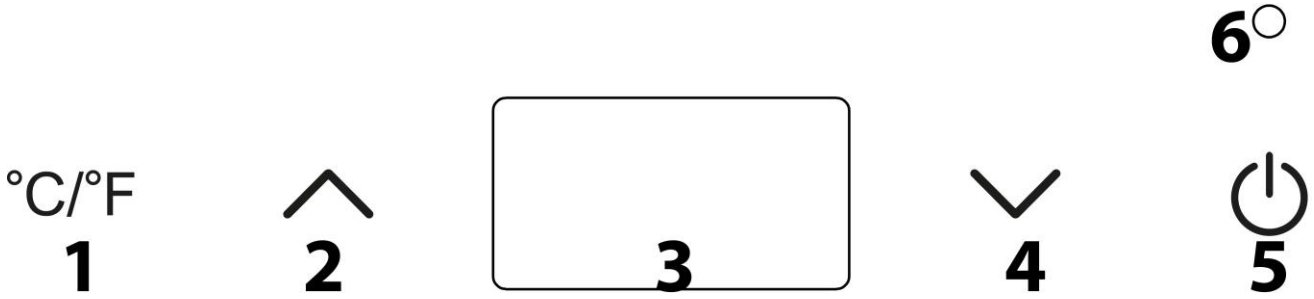
3.6.1 Паспортная табличка

Паспортная табличка с данными о подключении и характеристиках находится на нижней стороне прибора.

4 Эксплуатация

В этой главе содержатся важные замечания по работе с прибором. Во избежание опасностей и повреждений соблюдайте следующие указания:

4.1 Панель управления и дисплей



1 Изменение с ° C на ° F, а также отображение текущей температуры внутри охладителя винных бутылок

2 Увеличение температуры

3 Дисплей

4 Уменьшение температуры

5 Кнопка включения / режима ожидания

6 Светодиод

4.2 Работа охладителя бутылок

Подключите вилку адаптера к прибору, затем вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку включения / режима ожидания. Установите желаемую температуру. Поместите в прибор подходящую бутылку (диаметром менее 91 мм). Прибор начинает охлаждать.

СВЕТОДИОД: Светодиод мигает, пока не будет достигнута заданная температура. После этого постоянно горит. Как только температура отклоняется более чем на 3 ° C, светодиод снова мигает. Если вы нажмете кнопку ° C / ° F в течение длительного времени, температура внутри охладителя бутылок будет отображаться в течение нескольких секунд.

Охлаждающая способность прибора зависит от различных факторов:

Температура окружающей среды: Максимально достижимая мощность охлаждения зависит, среди прочего, от температуры наружного воздуха. Быстрое охлаждение возможно при более низкой температуре окружающей среды. Если температура окружающей среды очень высока, для охлаждения может потребоваться больше времени.

Начальная температура содержимого бутылки: Предварительно охлажденное содержимое бутылки сразу охлаждается. Бутылкам с более теплым содержимым требуется больше времени для достижения желаемой температуры питья.

HINWEIS Примечание

► Температура окружающей среды ниже 16 ° C или выше 32 ° C ухудшает работу прибора.

5 Чистка и уход

В этой главе содержатся важные замечания по чистке и техническому обслуживанию прибора. Пожалуйста, соблюдайте примечания, чтобы предотвратить повреждения из-за неправильной очистки прибора и обеспечить безотказную работу.

5.1 Информация по безопасности

⚠VORSICHT Осторожно

Прежде чем приступить к очистке прибора, обратите внимание на следующие указания по безопасности:

► Прибор необходимо регулярно чистить.

► Перед чисткой выключите прибор и выньте вилку из розетки.

► Попадание влаги внутрь прибора может привести к повреждению электронных компонентов. Убедитесь, что жидкость не может попасть внутрь прибора через вентиляционные отверстия.

► Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не кладите его в посудомоечную машину.

► Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители.

► Не соскребайте стойкие загрязнения твердыми предметами.

5.2 Очистка

Для очистки просто протрите корпус WineCase One снаружи и внутри влажной тканью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох.

6 Устранение неисправностей

В этой главе содержатся важные замечания по работе с прибором. Во избежание опасностей и повреждений соблюдайте следующие указания:

6.1 Указания по безопасности

⚠VORSICHT Осторожно

- ► Только квалифицированные электрики, прошедшие обучение у производителя, могут выполнять ремонт электрического оборудования.
- ► Неправильно выполненный ремонт может стать причиной серьезной опасности для пользователя и повреждения прибора.

6.1.1 Устранение неисправностей

Не работает контроль температуры вина:

Возможно, прибор не подключен или электрическая цепь нарушена.

Вино недостаточно охлаждается:

Вино не охладилось достаточно долго; температура окружающей среды слишком высока.

HINWEIS Примечание

- ► Если вы не можете решить проблему с помощью описанных выше шагов, обратитесь в службу поддержки клиентов.

7 Утилизация отслужившего прибора



Старые электрические и электронные приборы часто все еще содержат ценные материалы. Однако они также содержат повреждающие вещества, необходимые для их функциональности и безопасности. Если бы они были выброшены вместе с неперерабатываемыми отходами или с ними неправильно обращались, они могли нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому ни при каких обстоятельствах не выбрасывайте старый прибор в неподлежащие переработке отходы.

HINWEIS Примечание

- ► Используйте пункт сбора, расположенный в вашем городе, для возврата и утилизации старых электрических и электронных приборов. При необходимости обратитесь в вашу мэрию, местную службу вывоза мусора или к вашему дилеру за информацией.
- ► Убедитесь, что ваш старый прибор хранится в недоступном для детей месте до тех пор, пока его не заберут.

8 Гарантия

Мы предоставляем 24-месячную гарантию на этот продукт, начиная с даты продажи, на дефекты, связанные с производственными дефектами или дефектами материала.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного обращения или использования, а также неисправности, которые лишь незначительно влияют на работу или стоимость прибора. Расходные материалы, повреждения при транспортировке, поскольку мы не несем за них ответственности, а также повреждения, возникшие в результате любого ремонта, который не был выполнен нами, также исключаются из гарантийных прав. Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях и имеет соответствующий уровень производительности. Любое использование в коммерческих ситуациях покрывается гарантией только в той степени, в которой оно было бы сопоставимо со стрессами, возникающими при использовании в домашних условиях. Он не предназначен для дополнительного коммерческого использования. В случае обоснованных претензий мы по своему усмотрению отремонтируем неисправный прибор или заменим его исправным. О любых неурегулированных неисправностях необходимо сообщать в течение 14 дней с момента доставки. Все дальнейшие претензии исключены. Чтобы обеспечить соблюдение гарантийных требований, свяжитесь с нами перед возвратом прибора (всегда предоставляйте нам подтверждение покупки).

9 Технические характеристики

Прибор	Охладитель бутылок
Наименование	WineCase One Inox (611) WineCase One Black (614)
Подключение	100 В- 240 В; 50 Гц / 60 Гц
Мощность	72 Вт
Диапазон температур:	5 °C -18 °C 41 °F - 64°F
Внешние габариты (Ш / В / Г)	13,5 x 24,5 x 28,5 см
Вес	2772 г